

EMu Documentation



EMu Version 4.2



Contents

Here you will find collected together the Release Notes for EMu 4.2, alongside all documents referenced in the notes. These release notes and documents are also available on the <u>EMu</u> <u>website</u>.

This PDF document brings together a number of individually published documents: please note that page numbering below refers to this combined PDF document and not to the page numbers printed at the bottom of pages, as each individual document has its own internal numbering:

Release Notes: EMu 4.2	5
How to edit in a single language	23

Release Notes: EMu 4.2 Release Date: 08 October 2013

Requirements

- For Windows 2000, XP, 2003, Vista, Windows 7, Windows 8
- <u>Texpress 8.3.012</u> or later
- TexAPI 6.0.011 or later
- Perl 5.8.8 or later

New Features

Edit in a Single Language

gle Edit in a single language functionality allows users with a multi-lingual version of EMu to use the system in either a single language or all languages. Full functionality is provided regardless of the language(s) selected. A number of extensions have been added that provide a more flexible mechanism for displaying and altering data within a single language:

• When the *All Languages* option is selected, users may now select the order in which languages are displayed. This allows users who are dominant in a particular language to display this language first with other languages following:

Language Settings <u>P</u> rompts:	English
<u>D</u> ata:	All Languages 🗨
Display Order:	English Français العربية
<u>S</u> ystem Order:	English Français العربية

- Users may now alter data while a single language is displayed. Any data entered into a field will only update the value of the language selected.
- When displaying data in a single language and where a value does not exist in that language for a given field, the value of the first filled language may be displayed. The text is shown in a user selectable colour (grey by default) to indicate that the value is not associated with the current language. When the field is entered, the text is removed, allowing data to be input:

Middle:	ate TZPATRICK		Language Primary: Dialect: Derived Names Automatic: Salutation: Full: Brief: Cited: Taxonomic:	 ([◦] Yes Kate Kate FITZPATRICK FITZPATRICK, K FITZPATRICK, K 	<	
Gender C Female C Person Organi		known Roles	Source of Informa		Synonymy Admin	Nt ↓ ▶

• A number of data entry helpers always display values in all languages in the user defined order to assist data entry. For example, if a Lookup List is displayed, all languages are always shown so that users may select the correct entry based on context. This is particularly important where one term in a given language has multiple terms in another language:

<u>t t</u>	Lookup Selection ×
Look For:	
	Provisoire
	VOK X Cancel

A complete description of the support for editing in a single language can be found in the <u>How to edit in a single language</u> documentation.

Improvements

Support of pop-up calendars Date fields may now have a pop-up calendar associated with them. The calendar may be used to select a date or view the day on which a particular date falls. Users can step backward and forward a month at a time as well as select a specific month or year:



Static groupsThe grid containing the list of IRNs making up a Static group has been extended to include the
Summary Data for each IRN. The grid now provides an easy way to see what records are part
of the Static group:Summary
DataData

n p		Groups (1) - Display	, C		×
<u>F</u> ile <u>I</u>	<u>E</u> dit <u>S</u> elect <u>V</u> i	ew <u>T</u> ools Ta <u>b</u> s <u>M</u> ultimedia <u>W</u> indow <u>H</u> elp			
	3 🛇 🖪 🕅	10 2+ 📝 💖 🗊 🏢 🕋 🔤 14 4 > >1	B	ß	N?
[Statio	c] emultimedia,	emu : Object Images (234)			4
Group	o IRNs				
	IRNs	Summary Data	^	. 🔂 .	3
1	109	Violin "Viotti ex-Bruce" by Antonio Stradivari, 1709 - close up (image/tiff);;;[im: 109]			
2	108	Violin "Viotti ex-Bruce' by Antonio Stradivari, 1709 (image/tiff);;;[im: 108]			
3	57	Viperfish (image/jpeg)			
4	110	Playbill: 'The Beggar's Opera', Theatre Royal, Covent Garden, Saturday 16th May 1767.			
5	107	Playbill. Signor Paganini's Seventh and positively his last concert but one in London, Th			
6	114	Portrait of Nicol Paganini playing in front of an audience. By Sir Edwin Landseer. With			
7	7 112 Letter from Joah Bates to [Dr Burney], on His Majesty George the Third's acceptance of				
8	8 93 Madame Neruda, Ries, Straus and Piatti. The 'Monday Popular Concert Quartette'. St J				
9	9 113 Letter from Joah Bates to [Dr Burney], on His Majesty George the Third's acceptance of				
10	85	Portrait of William Crotch aged ten, seated and composing a score. By Sir William Beec.			
11	84	Portrait of William Stemdale Bennett, by James Warren Childe, c.1833. Watercolour. an.	V		
		Count: 234		-	
Gro	oup Stati	Tasks Notes Multimedia Security Audit		Ad	
Display	Record 1 of 1	emu Admir		20136	

Clear group command

A new command has been added to the Edit pull down menu allowing all the controls in a Group box to be cleared. The command is available while entering search terms and inserting or editing records. A keyboard shortcut (Shift+Ctrl+Del) has also been made available:

<u>U</u> ndo	Ctrl +Z
Red <u>o</u>	Shift+Ctrl+Z
Cut	Ctrl +X
<u>С</u> ору	Ctrl + C
Cop <u>y</u> Special	
<u>P</u> aste	Ctrl+V
Cle <u>a</u> r	Ctrl+Del
Clear <u>G</u> roup Box	Shift+Ctrl+Del
Clear All	Shift+Del
🗍 Lookup List	F12
🖻 Attac <u>h</u>	F11
⊻iew Attached	•
<u>D</u> itto	•
De <u>f</u> ault Values	+
<u>R</u> eplace	Ctrl+H
<u>M</u> erge	+
R <u>e</u> call	+
<u>I</u> nsert	•
Fi <u>n</u> d a Field	F3
Move to Ta <u>b</u> s	Ctrl+T

AutofillThe EMu autofill feature that provides a mechanism to add values into a hierarchy where a
unique combination is specified has been extended to function on single level Lookup Lists.
The change means that when a value is entered into a Lookup List field via the keyboard, the
value is replaced with the corresponding Lookup List value if a matching entry exists in the
Lookup List module. For example, if a Lookup List contains the value IBM and a user enters
ibm, the user's text (ibm) will be replaced with the Lookup List value (IBM). Institutions
may use this feature to enforce consistent entry of values.

Scan multipage EMu now supports the scanning of multi-page documents where the connected scanner supports such functionality. Once the pages are scanned, a multi-page image format should be used to save the document (e.g. TIFF). If the selected image format does not support multipages, then only the first page is saved.

Scan from
all modulesThe ability to scan documents has been added to all EMu modules that allow multimedia to be
displayed. The Multimedia pull down menu has two new commands:

- Setup Scanner
- Scan Image

Support for
PDF imagesSupport has been added to EMu for the display of PDF images.PDF imagesPlease note that in order to enable this functionality in EMu it is necessary to install the open
source tool GhostScript. Details are provided in the EMu 4.2 installation notes.

Issues Resolved

Issue	Resolution
The splitting of date ranges may result in the current century being prepended to the closing value rather than the century of the opening value. For example, 1886-93 would result in 1886 and 2093 as the opening and closing values respectively. In most instances a closing value of 1893 is required.	The closing value of a date range now reflects the century of the opening value, rather than the current century.
The Multimedia and Supplementary_tab fields may not appear in the list of fields available for selection when creating a report. In order to add the fields it is necessary to add Reportable Registry entries for each of the fields.	The Registry entries are no longer required as the <i>Multimedia</i> and <i>Supplementary_tab</i> fields are now shown in the field list (permissions permitting).
The auditserver may not complete processing the current record when it is terminated. When it is restarted it may then process the same record again, possibly resulting in two entries in the Audit Trails module.	The auditserver now finishes processing the current record before shutting itself down.
Admin Tasks that have specified input types of either number, date or time do not have values entered validated. Hence it is possible to enter a badly formatted number, date or time value that is not detected until the server-side script checks its arguments.	Numeric, date and time values entered as input values in Admin Tasks are now checked when the field containing the value is exited. If the value is not valid, a suitable message is displayed and the value must be amended.
The emulutsrebuild server-side command does not load system based Lookup Lists when they are named on the command line. For example, emulutsrebuild -t 'System Yes' does not add the Lookup List entry for the System Yes Lookup List.	System based Lookup List entries are now loaded correctly when named on the command line.
· 1	The file selection dialogue box has been extended to allow <i>All Files</i> (*.*) to be selected. The change allows any file to be chosen. EMu parses the first part of the file to determine whether it contains XML or CSV based data.

Issue	Resolution
When copying a large number of rows from a list of matching records onto the Windows clipboard, the operation may take a long time. In particular, if the data contains values from other modules the time taken may be substantial.	The time taken to copy records onto the Windows clipboard has been reduced dramatically where a large number of records is involved.
The <i>Summary Data</i> generated for the Accession Lots module contains only the name of the first person listed as the source of the object(s). In the case where multiple sources have been involved the <i>Summary Data</i> does not reflect this involvement. In this case the value displayed may be misleading.	
The file permissions set on the EMu server allow access to server-side files for users registered in the UNIX group emuadmin. In general, user emu is the only account that is part of the emuadmin group. If a system administrator chooses to add another user to the group, the user may be able to view information that is sensitive.	
If a Catalogue object is attached to an Event where the object is already part of the event and the Exhibition Objects module is used by the Institution, then EMu will display a message indicating that the object is already part of the event. Once the message is acknowledged the same message may be displayed again and again. The only way to exit the messages is to close EMu.	The message indicating that the object is already part of the event is now displayed once only.
The header displayed at the top of each column in List mode may not display the text correctly if the text contains extended characters (that is characters with diacritics).	The header text is now displayed correctly for extended characters.
The data shown in the Shortcut grid for a given record may not display correctly. The issue only arises for users with Unicode based data where the data contains extended (or non-ASCII) characters.	Unicode data is now displayed correctly in the Shortcut grid.

Issue	Resolution
The message box displayed asking for confirmation for a new entry to be added to a Lookup List may not display the new value correctly for Unicode based systems where the value contains extended (or non- ASCII) characters.	The correct text for the new value is now displayed for extended Unicode characters.
When a series of rows in List mode is copied to the Windows clipboard the data copied may not display correctly if pasted into Microsoft Excel. The issue only arises for Arabic characters.	Arabic characters now paste correctly into Microsoft Excel.
When a series of rows in List mode is copied to the Windows clipboard and then pasted into Microsoft Word any diacritic characters will not be displayed correctly. The issue only occurs for non-Unicode based clients. The issue does not occur if the <i>Paste Special</i> command is used in Microsoft Word.	All diacritic text pasted into Microsoft Word now displays correctly.
The error message <i>Cannot allocate memory</i> may be displayed when copying a large number of rows from List mode onto the Windows clipboard. The issue only occurs where the number of rows is in the tens of thousands.	The error message no longer appears when copying a large number of rows onto the Windows clipboard.
An incorrect hint string is displayed when hovering over the Discard Record speed button. When a series of records is selected the <i>Discard</i> <i>Current</i> hint is displayed, rather than the <i>Discard Selected Records</i> hint.	The correct hint is now displayed when hovering over the Discard Record speed button.
If an object is removed from an event record by simply clearing the <i>Summary Data</i> of the object from the <i>Objects</i> gird, then the associated Exhibition Objects record is not deleted. If the object is deleted by right clicking on the object's <i>Summary Data</i> and selecting <i>Delete</i> , then the Exhibition Objects record is deleted correctly.	The Exhibition Objects record is now deleted when the <i>Summary Data</i> of the associated record is cleared.
Multimedia records attached to the Exhibition Objects module are not displayed as thumbnails by default. The full version of the image is shown. The Multimedia tool bar can be used to switch to Thumbnail mode.	The Exhibition Objects module now displays multimedia thumbnails by default.

Issue	Resolution
The command to insert the current date (<i>Edit>Date>Current Date</i>) may insert the date for the previous day. The incorrect date, while consistent, will only occur spasmodically.	The correct date is now inserted.
The lutserver server-side load may fail with a Not enough space error message even though there is plenty of space available. The error occurs when the load has a large number of updates to process.	The lutserver load no longer fails with an Not enough space error message when processing a large numbers of updates.
The Column Access Modifier Registry entry may not be triggered until a record is saved. The issue only arises if the column being monitored for changes is not one of the columns used for tab switching.	The Column Access Modifier Registry entry is always triggered when the column being monitored is exited after being modified.
The error message You cannot Edit no matching records in Column column with value 'value' may be displayed when using the Import tool to import data. The issue only arises for CSV based data where data is inserted into the same module twice. A typical scenario is importing a Bibliography record which in turn accesses another Bibliography record.	The error message is no longer displayed when importing data that accesses the same module twice.
The Bulk update tools provided on the Tools menu do not honour the Column Attach Registry entry. The affected tools are for Relocations, Condition Checks, Re-identification and Revaluation. If a Registry entry has been specified, invoking an attachment to the appropriate module results in the Registry entry being ignored.	The Column Attach Registry entry is now triggered when using attachments in any of the Bulk update tools.
The error message <i>List Index out of bounds(0)</i> may be displayed when importing data into a multi-lingual EMu system. The error only occurs when importing values into a hierarchy where one or more of the levels of the hierarchy is empty.	
If text is entered into a grid control in Query mode and the Insert Record speed button is selected before exiting the grid, an <i>Access</i> <i>Violation</i> error message may be displayed.	The error message no longer displays when clicking the Insert Record speed button.

Issue	Resolution
If an Admin Task is defined in a multi-lingual system where strings are provided for all languages as part of the Registry entry, then the strings displayed show all languages rather than the current language selected.	
If a user has defined a different font colour for data when editing or creating a record and a value in a computed field is modified, the record will stay in Edit mode after the save command has been invoked. The issue only arises where a special handler has been installed to handle a computed value (e.g. Currency conversion).	The record no longer remains in Edit mode for computed fields when saved.
The ICS files generated by EMu may not contain the correct format. The ICS files contain a list of notification dates suitable for uploading into calendar applications like Microsoft Outlook, etc.	The ICS files generated now contain the correct format.
The lutserver server-side load may create a new Lookup List entry for Unicode based entries that already exist where the entry contains extended (or non-ASCII) characters. The entry created may not contain the correct data.	A new entry is no longer created when the Unicode based Lookup List entry exists, even if it contains extended characters.
The data displayed below the thumbnail image in Contact Sheet mode may appear incorrectly for Unicode based data where extended (or non-ASCII) characters are part of the data.	The correct data is now displayed for Unicode extended characters.
The lutserver server-side load may generate an error when checking whether a Lookup List value still exists. The Server error: Can't find "/home/emu/client/data/column" directory. Unable to resolve "column" error message only occurs where the hierarchy contains a virtual column. In this case the Lookup List entry should not check the column.	A Lookup List hierarchy containing a virtual column is no longer checked by the lutserver when determining whether an entry is still valid.
An <i>Access Violation</i> error message may be shown when clicking on the After Export tab in the Export Properties dialogue box. The issue only occurs if no After Export scripts have been installed.	The error message no longer appears when clicking on the After Export tab in the Export Properties dialogue box.

Issue	Resolution
If a Lookup List field contains a value consisting of punctuation characters only, then when the record is saved the user will be asked to confirm the insertion of a new Lookup List even if the value is already in the Lookup List.	The confirmation message for Lookup List values which consist of punctuation only is displayed once, rather than each time the value is encountered.
An <i>Access Violation</i> error message may be shown when copying rows from List mode to the Windows clipboard. The message is only displayed if one of the columns copied is a client-side column (<i>DataLocal</i> column).	The error message is no longer displayed when copying rows to the Windows clipboard where one or more of the columns is a client-side column.
If a new value is entered into a Combo Box and the record saved, the value is added to the Lookup List module but it may not be added to the Combo Box drop down list. The next time the list is dropped down, the value may be missing.	New values are now added to the drop down list when the record is saved.
The emulutsrebuild server-side program may change the Hidden flag on a Lookup List entry from Y (Yes) to N (No) when rebuilding a Lookup List. The issue occurs only where the default Lookup List permissions for the column do not contain ReadIgnore, WriteIgnore Of AutoWriteIgnore.	Lookup List entries with the Hidden flag set to Y (Yes) are no longer changed by the emulutsrebuild server-side program.
If a report contains a reverse reference field, under certain circumstances the data associated with the field may not be included in the report. The issue only arises if the data for the field is a single value. Multiple values are reported correctly.	The data for single value reverse reference fields is now reported correctly.
Error messages generated by the EMu server are not displayed correctly if the text contains extended (or non-ASCII) characters. In particular, French and Arabic errors may display incorrectly.	EMu server error message now display the correct text for all languages including text with extended characters.
The Overdue Loans notification reports, generated on a per user basis, may contain an incorrect list of the object on loan and the count of the object on loan. The issue only arises if the Extended Data for an object in the loan contains a closing bracket character.	The correct list of objects and count of objects is now reported in the Overdue Loans notification reports.

Issue	Resolution
The Movements tab in the Locations module is designed to show all objects that have been moved through the current location. Under some circumstances the list of objects displayed may not be complete. The information regarding the movement is complete, however the <i>Summary Data</i> for the object may be missing.	The list of objects is now complete. An upgrade script is provided that forces empty <i>Summary Data</i> values to be populated correctly.
Under certain circumstances the last character in the Extended Data text may not be displayed as bold. The issue only occurs if the data contains more than one line of text.	All of the Extended Data text is now displayed in bold.
When copying data from List mode to the Windows clipboard and pasting it into Microsoft Excel using the <i>Paste Special: CSV</i> command, the pasted values may not appear in Excel.	Data pasted into Microsoft Excel via the <i>Paste Special: CSV</i> command now appears correctly. Due to limitations in Excel, Unicode based data may contain some question mark characters where Excel cannot map the character to its internal character set.
If a field has a Lookup List associated with it and also is an attachment field (e.g. it attaches to the Thesaurus module) and a value is entered into the field, then under certain circumstances the value entered may be cleared rather than force an attachment lookup. The issue only occurs if the value entered is not in the associated Lookup List.	The value is no longer cleared and the attachment lookup is now triggered correctly.
A <i>System Error. Code: 1400. Invalid Window Handle</i> error message may be displayed after a record is saved. The error only occurs if a default value is set on a Combo Box control that is only visible in Display mode (a very rare combination).	The error message is no longer displayed when saving a record.
If a drag and drop operation is used to add records to a grid control where the record has been changed by another user, then the record is refreshed and the drop operation removes the changes made by the previous user. The issue only occurs if the grid on which the drop operation is performed was modified by another user after the record was retrieved.	If a drop operation occurs on a grid that has been modified by another user, a message is displayed and the drop operation is aborted. The change ensures no data is lost.

Issue	Resolution
Some currency based calculations may result in rounding errors. The issue only arises where the currency value is greater than seven digits of precision.	The rounding error no longer occurs where a currency value consists of more than seven digits of precision.
If data is copied from List mode and then pasted into Microsoft Word while keeping the source format, the data is no longer displayed in a table but rather as unformatted text.	If the <i>Keep Source Format</i> option is selected in Microsoft Word, the pasting data will now appear as a table rather than unformatted text.
The luts server-side audit handler generates an error when a name is not associated with a hierarchy. The error causes other audit handlers for the current audit record to be skipped. The issue only arises if a hierarchy has not been configured correctly.	An error is no longer generated if a hierarchy is not configured correctly. The hierarchy is skipped and all audit handlers are executed correctly.
An Admin Task may be executed inadvertently by displaying the list of available Admin Tasks and then double clicking anywhere in the Admin Task dialogue box. The issue only arises if a task is selected when the double click is executed.	An Admin Task is only executed if the double click occurs on the task selected, otherwise no action is taken.
If the emulutsrebuild server-side command is executed with a Lookup List name supplied as a command line argument and the lookup name matches an existing Lookup List name but the character case is different, then the Lookup List entries for the existing name are deleted.	The Lookup List entries are no longer deleted if the Lookup List name supplied does not match exactly the character case of an existing Lookup List.
When performing an attachment query the Searching dialogue box may display a status of <i>Optimising Search</i> that may never change. The only way to exit the dialogue box is to terminate EMu. The issue only occurs if an open module is displaying a grid that has custom functionality added to it. Normal grids do not exhibit this issue.	
The Mandatory Modifier Registry entry may not be triggered when a dependent value changes in a nested column. The issue only occurs when the value to check is part of a nested column (a column name ending in _ <i>nesttab</i>).	The Mandatory Modifier Registry entry is now triggered correctly for nested columns.

Issue	Resolution
Under certain circumstances the value displayed in a query grid for an attachment query (e.g. <# 4 #>) may result is a search for the number of records (in this case 4) rather than the attached records. The issue only occurs if the cursor is placed in the query field after the attachment process is completed.	The attached records are always used as part of the query rather than the number of attached records.
Under certain circumstances the resolution height and width set on the Multimedia tab in the Report Properties dialogue box may not be honoured when the report is generated. The issue only arises if the <i>Multimedia</i> field is the last field listed in a report group.	The resolution height and width settings are honoured when the <i>Multimedia</i> field is the last field listed in a report group.
The Column Access Modifier and Mandatory Modifier Registry entries are not triggered when creating records using the EMu Record Template facility.	The Column Access Modifier and Mandatory Modifier Registry entries are now triggered correctly.
If a multi-page TIFF image is ingested by the Multimedia Repository, then the last page of the document is used to generate the thumbnail image rather than the first page. Since the last page may be a lower resolution image of the first page a blurry thumbnail may be produced.	The first page of a multi-page TIFF document is used to generate the thumbnail and resolution images.
The image types PDF and DNG are not recognised as image formats when producing a report with the Use first image only option enabled. As such, an image is not displayed in the report.	Both PDF and DNG are now recognised as image formats when generating reports.
The error message <i>Can't find</i> <i>"/data/emu/client/data/AssParentObjectRef" directory. Unable to</i> <i>resolve "AssParentObjectRef".</i> may occur when relocating objects using the Internal tab in the Movements module. The error displays when the <i>New Location</i> and <i>Date Moved</i> fields are updated and the movement is saved.	The error message no longer appears when the Movement record is saved.
The Summary tab in the Audit module may not display extended (or non-ASCII) Unicode characters correctly. Data stored as ISO-8859-1 (latin1) will be displayed correctly.	Unicode data is now displayed correctly on the Summary tab in the Audit module.

Issue	Resolution
If a double click occurs on a row in List mode or on a cell in Contact	The correct record is now displayed in Details mode based on the row
Sheet mode and the mouse cursor is moved away from the row or cell	or cell on which the double click occurred.
clicked, under certain circumstances the record displayed in Details	
mode may not be the same as the record on which the click occurred.	

Upgrade Notes

The upgrade from EMu Version 4.1 to EMu 4.2 involves a number of steps. Please follow the instructions below carefully.

Do not skip any steps under any circumstances.

Before proceeding with the update please ensure that a complete backup of the EMu server exists and is restorable.

There are four components that require upgrading:

- Texpress (the database engine)
- TexAPI (web services)
- EMu Server (the application)
- EMu Client (the client)

The notes below detail how to upgrade all systems. Check the <u>Releases</u> table for Client specific notes.

In the notes below, *clientname* refers to the name of the client directory for the current installation. The term ~emu is used to refer to user emu's home directory. This is normally /home/emu.

Stopping EMu services

- 1. Log in as emu
- 2. Enter client clientname
- 3. Enter 1s -1 loads/*/data* local/loads/*/data*
- 4. Check that each data directory is empty and that no data.t files exist. If data.t files do exist, please wait for the loads to drain before proceeding.
- 5. Enter emuload stop
- 6. Enter emuweb stop
- Enter texlicstatus
 Make sure no one is using the system.
 The upgrade will not complete successfully if users are accessing data.

Record Session

Each step in the upgrade process produces detailed output. In most cases this output will exceed the size of the screen. It is strongly recommended that the output of the upgrade session is recorded, so if errors occur, the output can be examined.

1. Enter script /tmp/output-4-2

A new shell will start and all output recorded until the shell is terminated.

Installing Texpress

Installing Texpress 8.3 is only required for the first client upgraded to EMu 4.2. Once Texpress 8.3 has been installed, this section may be skipped for subsequent upgrades.

- 1. Enter cd ~emu
- 2. Enter mkdir -p texpress/8.3.xxx/install
- 3. Enter cd texpress/8.3.xxx/install
- Obtain the appropriate <u>Texpress version</u> for your Unix machine. Save the release in ~*emu*/texpress/8.3.xxx/install, calling it texpress.sh.
- 5. Enter sh texpress.sh The Texpress release will be extracted.
- 6. Enter . ./.profile
- 7. Enter bin/texinstall ~*emu*/texpress/8.3.xxx The Texpress installation script will commence.
- 8. Enter cd ~emu/texpress/8.3.xxx
- 9. Enter . ./.profile
- 10. Enter bin/texlicinfo
 Obtain your Texpress licence code and place it in a file called .licence.
- 11. Enter bin/texlicset < .licence to install the licence.
- 12. Enter \mbox{rm} -fr install
- 13. Enter cd ~emu/texpress
- 14. Enter ln -s 8.3.xxx 8.3

Upgrading KE TexAPI

Installing TexAPI is only required for the first client upgraded to EMu 4.2. Once TexAPI has been installed, this section may be skipped for subsequent upgrades.

- 1. Enter cd ~emu/texpress
- 2. Enter mkdir 6.0.xxx
- 3. Obtain the appropriate <u>TexAPI version</u> for your Unix machine. Save the release in ~*emu*/texpress, calling it texapi.sh.
- 4. Enter sh texapi.sh -i ~emu/texpress/6.0.xxx (expand the ~emu).
- 5. Enter \rm -f texapi
- 6. Enter ln -s 6.0.xxx texapi
- 7. Enter \rm -f texapi.sh

Upgrading EMu Server

- 1. Enter cd ~emu/clientname
- 2. Enter mkdir install
- 3. Enter cd install
- Obtain the appropriate <u>EMu server version bundle</u>. Save the release bundle file in ~emu/clientname/install calling it emu.sh.
- 5. Enter sh emu.sh The EMu release will be extracted.
- 6. Enter . ./.profile

- 7. Enter bin/emuinstall *clientname* The EMu installation script will commence.
- 8. Enter cd ~emu/clientname
- 9. Enter cp .profile.parent ../.profile
- 10. Enter . ../.profile
- 11. Enter client *clientname*
- 12. Enter emureindex
- 13. Removal of the temporary directory (and its contents) is recommended: Enter \rm -fr install
- 14. Enter upgrade-4-2

The client will now be upgraded to EMu 4.2. If you are upgrading from a version prior to EMu 4.1, you must run the upgrade scripts for all versions after the old version before running the EMu 4.2 upgrade.

15. Enter upgrade-4-2.internal This upgrade script is *only* required for clients who use the Internal Movement s module (einternal). The script corrects an issue where the Summary Data displayed in the Catalogue module may be empty.

Starting EMu services

- $1. \ Enter \verb+emuload start$
- 2. Enter emuweb start

Record Session

The recording of the upgrade session may now be terminated.

1. Enter exit

The session output is available in /tmp/output-4-2.

Upgrading EMu Client

EMu 4.2 does not require the new Windows client to be installed on every machine for network installations. Updating the network server is sufficient. For standalone installations a new client is required on each machine. To upgrade the EMu Client follow the <u>Installing EMu Client</u> notes.



EMu Documentation

Editing in a single language

Document Version 1

EMu Version 4.2



Contents

SECTION 1	Overview	1
SECTION 2	Registry settings	5
	Supported Registry entry	6
	Delimiter Registry entry	8
	Edit Any Language Registry entry	9
	Show Trailing Delimiters Registry entry	10
	Show Empty Delimiters Registry entry	12 13
	Show First Filled Registry entry Multiple Languages Registry entry	13
		15
SECTION 3	6 Options	17
SECTION 4	Editing in a single language	23
	Data entry	24
	Copy and Paste	26
	Searching	27
	Default values	29
	Lookup Lists	31
	Auto Fill	33
	Spell checking	34 35
	Global Replace Sorting	36
	Reports	38
	Page View mode	40
	Scheduled Exports	41
	Imports	42
	Index	43

SECTION 1

Overview

It has always been possible in EMu to store data in multiple languages in the same field. For instance, a client can specify that their data consists of English text followed by French text with a delimiter marking the end of one language and the start of another. The default delimiter is ; ;; (i.e. semi-colon colon semi-colon). For example:

hat;:;chapeau

indicates that hat is in one language and chapeau is in another language.

A number of EMu facilities need to understand what languages are used and in what order they are stored. The spell checker, for instance, must be able to determine what languages are available and in what order so that the correct dictionary can be loaded and used against the correct values. EMu uses the Supported Registry entry (page 6) to calculate how many languages are supported, what those languages are, and in what order they are stored. For example:

System|Setting|Language|Supported|0;1

specifies that two languages are supported, English (International) and French (language 0 = English (International) and language 1 = French), and that they are stored in that order.

See the Supported Registry entry (page 6) for details of EMu language codes.

Given a data value of hat; :; chapeau and the previous Registry entry we see that hat is in English (International) and chapeau is in French.

It is important to understand that the Supported Registry entry also defines the order in which the language data is stored within EMu. If the previous Supported Registry entry was changed to:

System|Setting|Language|Supported|1;0

the value hat would then be treated as French and the value chapeau as English. When planning to use EMu to store multiple languages it is very important to define the order of the languages before entering data into the system. Once data has been entered, any changes to the language order will require existing data to be exported, manipulated (swapping the order of the data) and imported. While this is possible it is far easier to leave the order in which languages are stored unchanged once set.

Keep in mind that there is an important difference between the storage and the display of language data in EMu: once defined using the Supported Registry entry, the order in which language data is stored in EMu cannot be changed easily. As we'll see however, it is a simple matter to change the order in which language data is displayed in the EMu client (page 17).

Adding one or more languages is a simple matter however, and only requires adding the relevant language code(s) to the end of the Registry entry. In this case there is no need for any data manipulation. For example, if Arabic support was needed, our earlier Supported Registry entry would simply be changed to:

(0



System|Setting|Language|Supported|0;1;12

where 12 is the language code for Arabic.

When EMu displays data on the screen it can show values for all languages or for an individual language. The setting used to control which languages are displayed is found on the Language tab of the EMu Options box (page 17):

Options	
Modules Colours General Command	
Language Settings	
Prompts:	English
<u>D</u> ata:	English
D <u>i</u> splay Order:	English Français
<u>S</u> ystem Order:	English Français
	✓ OK X Cancel ? Help

If a system only supports one language, the Data drop list and Display Order are disabled. The Data alternatives allow users to decide how data should be displayed within modules in EMu. In EMu versions prior to version 4.2, if a single language is chosen from the Data drop list, it is not possible to make changes to the data and all controls in a module are disabled. It is only possible to edit or insert data while viewing the data in All Languages. This ensures that when editing data, users can view the complete contents of a field while altering it. In effect it forces users to consider all supported languages while entering data.

EMu 4.2 has seen the introduction of a number of extensions that provide a more flexible mechanism for displaying and altering data within a single language:

- When the All Languages option is selected, users may now select the order in which languages are displayed (but not, it is important to keep in mind, the order in which language data is stored in EMu, which is defined by the Supported Registry entry). This allows users who are dominant in a particular language to display this language first with other languages following.
- User may now alter data while a single language is displayed. Any data entered into a field will only update the value of the language selected.
- When displaying data in a single language and a value does not exist for a given field, the value of the first filled language (page 13) may be displayed. The text is shown in a user selectable colour (grey by default) to indicate that it is not associated with the current language. When the field is entered, the text is removed, allowing data to be entered.

• A number of data entry helpers always display all languages in the user defined order to assist data entry. For example, if a Lookup List is displayed (page 31), all languages are always shown so that users may select the correct entry based on context. This is particularly important where one term in a given language has multiple terms in another language.

The remainder of this document describes these new features in detail.



$S \mathrel{\textit{ECTION}} 2$

Registry settings

Seven Registry entries control how language data is stored and displayed within EMu.

With the exception of the Supported Registry entry these entries are only applicable in an EMu system that supports more than one language: they have no effect in a single language system.

The Registry entries are:

- Supported (page 6)
- Delimiter (page 8)
- Edit Any Language (page 9)
- Show Trailing Delimiters (page 10)
- Show Empty Delimiters (page 12)
- Show First Filled (page 13)
- Multiple Languages (page 15)



Supported Registry entry

Registry Entry Purpose

Supported In a single language environment this entry specifies which dictionary is used for spell checking.

In a multi-language environment this entry also specifies a list of supported languages and the order in which data in each language is stored within a field of the database (e.g. English, German, then French). This storage order can differ from the order in which data in each language displays (page 17) in EMu (e.g. French, German, then English).

The format of this Registry entry is:

System|Setting|Language|Supported|#[;#;#...]

where:

- #[;#;#...] is one or more language codes. If more than one, the codes are separated with a semi-colon.
 - 0 English
 - 1 French
 - 2 English (US)
 - ³ Spanish
 - 4 German
 - 5 Italian
 - 6 Dutch
 - 7 Danish
 - 8 Polish
 - 9 Norwegian
 - 10 Swedish
 - 11 Greek
 - 12 Arabic
 - 13 Hebrew
 - ¹⁴ French (CA)
 - ¹⁵ Finnish

This entry would be suitable for a system that supports Arabic, French and English:

System|Setting|Language|Supported|12;1;0

The order of the languages specified in the entry defines the order in which data is stored within EMu. In this example, data will be stored in a field in Arabic, French and then English.



Once data has been entered with a particular order set, it is not recommended that the order is altered. If the order is to be changed, the existing data must be exported, manipulated and reloaded.

The language order defined by this entry is used by a number of EMu facilities that are language dependent (e.g. spell checker).

There is no limit to the number of languages that can be specified.

This system order (or data storage order) of languages specified using the Supported Registry entry is displayed on the Language tab of the Options box:

Options		
Modules Colours General Command	Shortcut List Searching Font Security Centre Language Multimedia Spelling Editing	
Language Settings		
Prompts:	English	
<u>D</u> ata:	English	
D <u>i</u> splay Order:	English Français	
<u>S</u> ystem Order:	English Français	
	✓ OK X Cancel ? Help	

If a system is to operate with only one language, only a single language number is specified. If the Supported Registry entry does not exist, English (International) is assumed by default (language code 0). The following Registry entry would be suitable for an EMu system that supports English with USA based variations:

System|Setting|Language|Supported|2

The Supported Registry entry should never be set on a user or group basis.

G



Delimiter Registry entry

Registry Entry	Purpose
Delimiter	In a multi-language environment this entry specifies the marker used to separate each language in a field.

The Delimiter Registry entry specifies the character sequence that appears between languages. The default sequence is ;:; (semi-colon colon semi-colon). There is no restriction on the length of the delimiter. It is not possible to have the delimiter sequence treated as text, so a sequence should be selected that will never occur in data values.

The delimiter should be set system wide and never on a per user or group basis.

This entry sets the character sequence ### as the delimiter between languages:

System|Setting|Language|Delimiter|###



Edit Any Language Registry entry

Registry Entry	Purpose
Edit Any Language	In a multi-language environment this entry specifies whether users can alter data when a single language is displayed.

By default, when a single language is displayed in a multi-language environment all display controls are disabled (greyed out) and users are not able to alter data. Setting the Edit Any Language Registry entry to True allows users to enter values when a single language is displayed. All values updated by the user via the data entry fields only update values for the language currently displaying.



The Edit Any Language Registry entry may be set on a system-wide, per user or group basis.

This entry will enable all users to edit data in a single language:

System|Setting|Language|Edit Any Language|True

Together, the following entries would restrict the ability to edit in a single language to users in group Admin:

System|Setting|Language|Edit Any Language|False

Group|Admin|Setting|Language|Edit Any Language|True



Show Trailing Delimiters Registry entry

Registry Entry	Purpose
Show Trailing Delimiters	In a multi-language environment this entry specifies whether the language delimiter sequence should be displayed for trailing languages when there are no values in the trailing languages.
	This entry can be used in conjunction with Show Empty Delimiters (page 12) to display every delimiter in every field even if there is no data in the field.

By default, delimiters are not shown for trailing languages when there are no values in the trailing languages. Setting the Show Trailing Delimiters Registry entry to *True* will display the delimiters.

Consider the following data. If we have a system that is configured, via the Supported Registry entry (page 6), to handle two languages and we have a data value of:

Some data

there are two ways the data could be displayed:

Some data Some data;:;

For the first case the value of the Show Trailing Delimiters Registry entry is False. In the second case it is True. The screen shot below shows data displayed where the Show Trailing Delimiters Registry entry is True.

🔜 Parties (1) - Display		
File Edit Select View Tools Tabs Multimedia Window Help		
🗅 🗔 🛇 🖻 🎦 🛃 🍠 🖤 🗎 🛗 🗎) 🖭 III I I I I I I I I I I I I I I I I	
Mueck, Ron;:;	53	
Party Type Person::: Person Details Title: First: Ron::: Middle: Last: Suffix: Other Names: *	Language Primary: Dialect: Derived Names Automatic: Automatic: Salutation: Ron:; Fult Ron Mueck;; Brief: R. Mueck;; Cited: Mueck;; Taxonomic:	
Gender Source of Information C Female Male Person Organisation Address Roles Associations Biography Synonymy N ()		
Display Party 2399 of 2585	emu Admin 20136	

Notice how all fields that contain a value now have a trailing delimiter. The setting does not apply to empty fields. The primary purpose of this entry is to allow users to append the next language to existing values without the need to enter the language delimiter.



The Show Trailing Delimiters Registry entry only works when All Languages are showing. This entry may be set on a system-wide, per user or group basis.

This entry displays trailing delimiters for users in group Document:

6

Group|Document|Setting|Language|Show Trailing Delimiters|True


Show Empty Delimiters Registry entry

Registry Entry	Purpose
Show Empty Delimiters	In a multi-language environment this entry specifies whether or not the delimiter (page 8) will display in an empty field.
	This entry is used in conjunction with Show Trailing Delimiters (page 10).

This entry is similar to the Show Trailing Delimiters entry (page 10) except that it applies to empty fields rather than fields with values. The following screen shot shows the Show Empty Delimiters Registry entry enabled (set to *True*), along with the Show Trailing Delimiters Registry entry. Notice how the empty fields now display the language delimiter sequence:

🔜 Parties (1) - Edit		
File Edit Select View Tools Tabs Multimedia Window	Help	
D 🖬 🔘 🖻 🎦 😫 🍞 🖤 🗎 🗎	🖹 н н н н	🖻 🖻 🦎
Mueck, Ron;:;		53
Party Type	Language	
Person;;	Primary: 🔅	7
Person Details	Dialect:	x
Title:	Derived Names	
First: Rong;	Automatic:	C No
Middle: 22	Salutation: Ron;;	
Last: Mueck;;	Fult Ron Mueck;;	
Suffix:	Brief: R. Mueck;;;	
Other Names: 1 ;;	Cited: Mueck, Ron;	;
*	Taxonomic: Mueck,;;	
Gender	Source of Information	
C Female	77	
Person Organisation Address Roles	Associations Biography	Synonymy N 🖌 🕨
Edit Party 2399 of 2585		mu Admin 20136 //

Enabling this Registry entry allows users to enter values into empty fields without the need to enter the language delimiter sequence between values.

The Show Empty Delimiters Registry entry may be set on a system-wide, per user or group basis.

This entry displays delimiters in empty fields for users in group Document:

Group|Document|Setting|Language|Show Empty Delimiters|True



Show First Filled Registry entry

Registry Entry	Purpose
Show First Filled	In a multi-language environment this entry specifies whether to display data in the first language that has data if there is no data in the display language selected.
🄞 This e	ntry only has meaning when a single language is displayed. If All

This entry only has meaning when a single language is displayed. If All Languages is in effect, this entry is ignored.

The entry applies to fields that do not contain any value for the display language, but a value is specified in another language. If the Show First Filled entry has a value of True, the first language found to contain a value, as defined by the user's language order (page 17), will be shown. If the entry is set to False, a blank field is shown. When the first filled value is displayed, it is shown in a different colour to distinguish it from values that exist for the current language. The default value for this Registry entry is False.

This screen shot shows a Parties record that has been entered in English only. The user has chosen to display French data only. If the Show First Filled entry is set to False, the tab will appear completely empty except for the *Party Type* value. As the Registry entry has been set to True, the English values are displayed where a French value is empty and an English value is available. The English values are displayed in grey (this can be configured to any colour) to indicate that the data is not French:

🔜 Parties (1) - Display	
File Edit Select View Tools Tabs Multimedia Window	v Help
D 🗔 🛇 B 🔁 🎦 🛃 🖅 🗎 🏥 🗉	
Sandby, William	94
Party Type	Language
personne	Primary:
Person Details	Primary:
Title:	Derived Names
First: William 🛒	Automatic: Yes No
Middle:	Salutation: William
Last: Sandby	Full: William Sandby
Suffix:	Brief: W. Sandby
Other Names: *	Cited: Sandby, William
	Taxonomic: Sandby
Gender	Source of Information
C Female C Male 📀 Unknown	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Person Organisation Address Roles	Associations Biography Synonymy N
Display Party 2363 of 2585	emu Admin 20136

When a user enters a control containing the English value, by either clicking on the control or using the keyboard to navigate to it, the value is removed. Once the field is exited and a value has not been entered, the English value is displayed again. The image below shows an empty *First: (Person Details)* field as the user has entered the field:

🔤 Parties (1) - Display				×
File Edit Select View Tools Tabs Multimedia Window	Help			
D 🗔 🔘 B 🔁 🎦 🛃 💞 🗎 🏛 🖺	14 4	→ →I	🖻 🖻 🕨	?
Sandby, William				94
Party Type	Language			
personne 🔹	Primary:		<u> </u>	
Person Details	Dialect:		7	
Title:	Derived Names			4
First:	Automatic:	Yes	C No	
Middle:	Salutation:	William		
Last: Sandby	Full:	William Sandby		
Suffix:	Brief:	W. Sandby		
Other Names: *	Cited:	Sandby, William		
	Taxonomic:	Sandby		
Gender	Source of Informa	ation		5
C Female C Male 💿 Unknown				
J/				
Description Address Delta	A	Diamahu		
Person Organisation Address Roles	Associations	Biography S	Synonymy Ni	
Display Party 2363 of 2585		emu	Admin 20136	//

Ø

The Show First Filled Registry entry may be set on a system-wide, per user or group basis.

In general, it is recommended that this setting is enabled as it allows users to see values for empty fields where a value has been specified in another language.

This entry enables the display of the first filled language for all users:

System|Setting|Language|Show First Filled|True



Multiple Languages Registry entry

Registry Entry	Purpose
----------------	---------

Multiple Languages Specifies whether a field is multilingual and therefore affected by the other Language Registry entries.

The Multiple Languages Registry entry provides a mechanism for defining whether a field is multilingual. If a field is not multilingual, the field's contents are unaffected by these other Language Registry entries:

- Supported (page 6)
- Delimiter (page 8)
- Edit Any Language (page 9)
- Show Trailing Delimiters (page 10)
- Show Empty Delimiters (page 12)
- Show First Filled (page 13)

Each EMu module has a number of fields defined to support multilingual values. System Administrators may adjust the list of multilingual fields to suit their needs.

The format of this Registry entry is:

```
Group|groupname|Table|table|Multiple Languages|Column|value
Group|Default|Table|table|Multiple Languages|Column|value
Group|Default|Table|Default|Multiple Languages|Column|value
```

where:

groupname	may be used to restrict the persons to whom the Registry entry
	applies. In general, group Default should be used as a field is either multilingual or not, regardless of the person accessing it.

- table is the name of the table that contains column. If the column is common to all modules, Default may be used.
- column is the name of the column to which the setting is to be applied. The column name for a given field can be determined by using the **What's this help?** facility. The Column value under the Field Information section contains the required name. See the screen shot below, where *column* is NamLast.



KE EMu Help - NamLast				2
The person's last name ((or surname/family name).			*
		Less	Edit	<u>View</u>
Display Information Control Name:				
Tab Name:	QryPerLastLgd			
	QıyPerTab			
Viewed By:	System			
Multilingual:	Yes			
Field Information				-
Module:	eparties			
Column:	NamLast			
Type:	Text			
Kind:	Atomic			
Lookup Name:	Sumame			
Lookup Level:	1			
Reference Information -				
Link Column:				
Module:				
Column:				

value

is True (the field should support multiple languages) or False (the field should not support multiple languages).

The **What's this help?** information displays not only the column name, but also whether the field supports multiple languages. The Multilingual setting under the *Display Information* section displays Yes if the field supports multiple languages.

The following entries turn off support for multiple languages in the *First*, *Middle* and *Last* name fields in the Parties module:

Group|Default|Table|eparties|Multiple Languages|NamFirst|False Group|Default|Table|eparties|Multiple Languages|NamMiddle|False Group|Default|Table|eparties|Multiple Languages|NamLast|False



SECTION 3

Options

The Language tab in the Options box has been extended to allow the order in which languages are displayed to be specified. The Display Order list box lists each supported language. Select a language in the Display Order list and use the arrow buttons beside the list to change the order in which data in each language displays in the EMu client.

When All Languages is selected from the Data drop list, it is possible to specify the order in which languages are displayed in fields in the EMu client. For instance, if the supported languages are English and French, the following setting specifies that values in French will display before their translation in English:

Options	
Modules Colours General Command	Shortcut List Searching Font Security Centre Language Multimedia Spelling Editing
Language Settings	
Prompts:	English
<u>D</u> ata:	All Languages
Dįsplay Order:	English
<u>S</u> ystem Order:	English Français
	✓ OK X Cancel ? Help

This would give us prompts in English, displaying all data with French data displaying before the English translation (e.g. French; :; English):

ł

🔛 Parties (1) - Dis	play							x
File Edit Select	t View T	ools Tabs I	Multimedia V	Vindow Help				
	18 🗅	24 🍞 💝	B 🖩 🖻	• • •	► •I		6	N?
;:;Wood, Gerard	- CANADIA	N MUSEUM C	F CIVILIZATI	DN				28
Party Type PersonnePerson			•	Source of Inform	ation			-
Organisation Detai	s							
Organisation:	MUSÉE C/	ANADIEN DES C	IVILISATIONS;:;	CANADIAN MUSE	EUM OF CIVILIZ	ATION		7
Department:	RECHERC	HE ET COLLEC	TIONS;:;RESEA	RCH AND COLLE	CTIONS			7
Branch:								3
Section:								Ī
Position:								Ĩ
	1							-
Name Details								
Other Names:	*							- 11
Acronym:			7					- 11
L								
Person Or	ganisation	Address	Roles	Associations	Biography	Synonymy	1	<u>ka</u> +
Display Party 194	9 of 1966					emu Admin	210	41 //

However, the following setting is also useful:

Options	
Modules Colours General Command	s Shortcut List Searching Font Security Centre Language Multimedia Spelling Editing
Language Settings	
Prompts:	English
<u>D</u> ata:	English
D <u>i</u> splay Order:	English Français
<u>S</u> ystem Order:	English Français
	✓ OK X Cancel ? Help

To assist with data entry, various facilities in a multi-language version of EMu always show strings with all languages even if a single language is selected in the Data drop list. For example, if a Lookup List box is displayed, all languages are always shown so that users may select the correct entry based on context. This is particularly important where one term in a given language has multiple terms in another language. For example, the French word voiture may be translated to English as car, but also as carriage (as in



a train carriage). As such there are two possible Lookup List entries for voiture, namely:

voiture;:;car
voiture;:;carriage

If the Lookup List only displayed the French entries when French is the data language selected, it would not be clear which variant was required. By showing all languages it is possible to decide which entry is correct.

Language data in these facilities is displayed in the order specified in the Display Order drop list. Based on the Language Settings shown in the last screen shot, prompts and data will display in English, and in a Lookup Selection box English data will display before the French translation:

Lookup Selection
Look For:
CANCELLED:::ANNULÉ COMPLETE:::COMPLET DO NOT ISSUE:::NE PAS DÉLIVRER PENDING VERIFICATION:::EN SUSPENS TRANSMITTED:::TRANSMISSIBLE
VOK X Cancel

In general, when a single language is selected for displaying Data, the same language should appear first in the Display Order list.

Each of the Language Settings options is described below:

- Prompts The language selected here determines what language is used to display text. The only text not affected by this setting is data, where data consists of values entered into the system. The setting also affects how dates containing month names are displayed. The Prompts drop down list contains a list of all languages supported by EMu. Hence it is possible, but not every useful, to display text in Spanish even though you do not store Spanish data!
- Data The Data setting determines what language should be shown for values that have been entered into the system. A user may select a single language (e.g. English) or All Languages. The list of languages selectable is those specified by the Supported Registry entry.
- Display Order The Display Order list contains an entry for each language supported by the system. The list can be adjusted to reflect the order in which each language should be displayed when showing a value in all languages.



System Order The System Order list displays the supported languages in the order defined by the Supported Registry entry (page 6). The System Order defines the order in which data is stored in EMu. It also defines the order in which data must be submitted for importing (page 42) into EMu.



Since the order is defined by a Registry entry it cannot be adjusted via the Options box.

Ø

If EMu is configured to support only one language, both the *Data* and *Display Order* controls are disabled. The *Prompts* control is always available.

EMu also provides a quick mechanism for switching languages without the need to display the Options box. Under the **Tools** menu in any open EMu module there is a **Language** sub-menu. The menu is built dynamically and contains an entry for each data language supported by the system, along with the All Languages entry (the list is the same as that shown by the Data control in the Options box):

Tools	Tabs	Multimedia	Wi	ndow	Help	
Spe	elling	F7		1		
Lan	guage		₽	🖌 En	glish	Ctrl+F2
	t Result hoc Sor				ançais Languages	Ctrl+F3 Ctrl+F4
Set	Record	Security	►			
· ·	ort orts					
Gro	ир		÷			
Res	ources		÷			
Opt	ions					

Selecting a language from the sub-menu has the following effects:

- Changes Prompts to the language selected. If the All Languages data option is selected, Prompts are not modified.
- Sets Data to the language selected.
- Adjusts the Display Order so that the selected language is the first in the list. If the All Languages data option is selected, the display order is not adjusted.

The Language sub-menu does not allow all possible combinations of Prompts, Data and Display Order options to be set, however it does provide the most common alternatives. If further tuning of the settings is required, the Options box should be used.

An option has been added to the Colours tab in the Options box, allowing the colour used to display the text for the Use First filled value to be specified:



Options	1972				×
General Modules	Command Colours	Centre Language	Multimedia Searching	Spelling Font	Editing Security
Text Cold New/Ed		Sample Text		Cho	oose
Display:		Sample Text		Cho	oose
Search:		Sample Text		Cho	oose
Compute	ed:	Sample Text			oose
Audit:		Sample Text			oose
Audit Pre Use First		Sample Text			oose
	und Colours	Joampio Text			
Mandato		Sample Text		Cho	oose
			ок 🗙 с	Cancel	? <u>H</u> elp



$S \mathrel{\textit{ECTION}} 4$

Editing in a single language

In this section we look at how specific functionality in a multi-language EMu environment changes when editing in a single language:

- Data entry (page 24)
- Searching (page 27)
- Lookup Lists (page 31)
- Auto fill (page 33)
- Default values (page 29)
- Spell checking (page 34)
- Replace (page 35)
- Sorting (page 36)
- Reports (page 38)
- Scheduled Exports (page 41)
- Imports (page 42)
- Copy and Paste (page 26)
- Page Mode (page 40)



Data entry

Processing of data by EMu always uses the full data value, that is the complete text as displayed when the All Languages option is selected. Data is always stored in the order defined by the Supported Registry entry (page 6). When data is displayed however, EMu looks at the current Language Settings (specified on the Language tab of the Options box (page 17)) and adjusts the data to reflect those settings: each control makes the necessary text adjustments when displaying their data.

The following controls allow the display and editing of data in a single language:

- Single value input controls (RichEdit), e.g. text fields
- Single value selection controls (ComboBox)
- Multi-value input controls (LinkGrid)
- List View (ListGrid)
- Shortcuts Panel (Shortcuts)

The following functionality applies for data entry in a single language:

• When editing data in a single language, it is not possible to enter data for other languages.

In other words, if All Languages has not been selected as the data language setting, it is not possible to enter the language delimiter followed by more text: if the language delimiter followed by more text are entered, they are removed. For example, if the data language in an English/French system is set to English and hat;:;chapeau is entered into a field, ;:;chapeau will be removed by the system, leaving hat in the field.

In the case where All Languages is selected for the data language, any language delimiters and text exceeding the number of supported languages will be removed. For example, if hat;:;chapeau;:;hut is entered into an English/French system, ;:;hut will be removed as only two languages are supported.

• Text entered into a control only affects the current language. If a field contains the data hat;:;chapeau and the data language is set to English, then the field's control will display the text hat. Any changes made to the text only affect the English part of the data. For example, if hat is changed to bonnet and the record is saved, the field's data would now be bonnet;:;chapeau. If the field has a Lookup List associated with it, the user making the change will be prompted to accept the new entry bonnet;:;chapeau.

Clearing the contents of the field only clears the text for the data language selected. For example, if a field contains hat;:;chapeau with the data language set to English, then the field's control will display hat. If the field is cleared and the record saved, the field's data will be ;:;chapeau as only the English component was removed. If the Show First Filled Registry setting is enabled (page 13), any French values will be displayed in grey (by default) if the English text is removed.

• The Edit>Clear command may be used to remove the value for a field regardless of the data language selected. As mentioned in the previous point, removing the text from a control only clears the value for the current data language. In some situations it may be necessary to remove the contents for all languages. The Edit>Clear command provides this functionality. A keyboard shortcut of Ctrl+Del is also available.

• When the data for a given field is saved, any trailing language delimiters are removed.

For example, if there is a data language setting of All Languages on an English/French system and hat; :; is entered, the trailing language delimiter will not be stored in the system. The control may still display the delimiter if the Show Trailing Delimiters Registry entry (page 10) is enabled.



Copy and Paste

Copy and Paste provides a convenient mechanism for moving data between controls.

The following functionality applies when copying and pasting data:

- When copying text, only the text displayed on the screen is placed on the clipboard. In other words, the Data and Display Order settings (specified on the Language tab of the Options box) determine what data is copied.
- The previous point applies for all controls. For example, in an English/French system displaying French text only, selecting a line in a grid and pasting it into another row (or grid) only copies the French text. Any English text will not be copied into the new row.
- When records are copied from List mode into a third party application (e.g. Excel), the data pasted will reflect the current Language Settings. In particular, when copying records into a third party application and then importing them back at a later time, it is vital that All Languages is specified and that the Display Order is the same as the System Order, which is easily checked on the Language tab of the Options box (page 17).



Searching

The data for a given field is stored in EMu in the order defined by the Supported Registry entry (page 6). The language delimiter, as defined by the Delimiter Registry entry (page 8), is stored between the text for each language, and any trailing language delimiters are removed. Hence the value stored is a single string consisting of all the language values.

The following functionality applies to searching:

 When entering values as search terms, the Data language setting (specified on the Language tab of the Options box) is ignored. Search terms may be entered in any language and EMu will locate all records that match the terms entered regardless of the language in which the term appears. For example, in an English/French system, if a field contains the data:

```
cellulose tape;:;a ruban de cellulose
```

entering a search term of tape will return the record regardless of the Data language setting. Similarly, entering a search term of ruban will also return the record. A search term of cellulose will find the record and highlight both the English and French word cellulose as matching.

 It is not possible to search for a term in a single language only using the standard query tabs.

If a user has the daEditQuery operational privilege (see Operations Registry entry in the EMu Help), it is possible to adjust a query statement to restrict a search to a given language. For example, if searching for all records in a module in an English/French system where cellulose is mentioned in English but not in French, the required query statement is:

```
select all
from emodulename
where true and
(
    fieldname contains 'cellulose'
)
and not
(
    fieldname like '*;:;*'
)
```

In other words, we want to find all records where *fieldname* has the word cellulose but does not have the string ;:; in it. Since the data is stored as English followed by French and trailing language delimiters are removed, the query looks for records that contain cellulose without a language delimiter, and as English is the first language, it is only searching English data. It is important to note that the query is based on the data occurring in the order defined by the Supported Registry entry (page 6).

Assume we want to find all records in a module where cellulose is mentioned in French but not in English. In this case we want to find the word cellulose after a language delimiter. The required query statement is:

ا ه 🗩 🗗

```
select all
from emodulename
where true and
(
    fieldname contains 'cellulose'
)
and
(
    fieldname like '*;:;*cellulose*'
)
and not
(
    fieldname like '*cellulose*;:;*'
)
```

In other words, find the term <code>cellulose</code> somewhere after a language delimiter and also where <code>cellulose</code> does not appear before a language delimiter. In general, the query <code>like</code> operator can be used, in combination with the <code>not</code> operator to restrict which parts of a field's text are matched.

Ø

If you require further help with building the correct query, please contact EMu support staff.



Default values

EMu allows users to set default values for searching and also for record creation. In the case of record creation the default values are loaded before the user begins entering information. The default values loaded should contain data for all languages to ensure users can view the data regardless of their data language setting.

The following functionality applies to setting default values:

 The Default Properties box allows users to select fields and set default values on those fields:

Defaults Properties	×
Defaults Security	
Base Defaults	
Fields:	
Acronym: (Name Details)/Acronym: (Herbarium Informatic 🔨	
Associated Herbaria	
Automatic: (Derived Names)	
Biography: (ULAN Information) Branch: (Organisation Details)/Division: (Herbarium Infor	
Defaults:	
Cender/Sex: (ULAN Information)	
Add Remove Set	
OK X Cancel ? Help	

Clicking Set... displays the Set Default Value box. The layout of the box depends on the control type selected. For example, the *Party Type* field in the Parties module is a drop down list for data entry. When setting a default value for this field, the Set Default Value box contains a drop down list:

ł

Set Default Value			×
Party Type Person;;;			<
🕀 Load	🗸 ОК	🗶 Cancel	? <u>H</u> elp

The control displayed in the box operates in the same way as the control within the module, except that the data for all languages is displayed. The data is displayed as defined by the Display Order setting (specified on the Language tab of the Options box). Data entered for default values should be recorded in the same order as the Display Order setting.

Lookup Lists

The following functionality applies to Lookup Lists:

• Lookup Lists always display their entries in all languages regardless of the current Data language setting (specified on the Language tab of the Options box). The order in which the languages are displayed is determined by the Display Order language setting (page 17).

For example, in an English/French system in which the Display Order setting is set to English/French:

Options	×
Modules Colours General Command (Shortcut List Searching Font Security Centre Language Multimedia Spelling Editing
Language Settings	
Prompts:	English
<u>D</u> ata:	English
D <u>i</u> splay Order:	English Français
System Order:	English Français
	✓ OK X Cancel ? Help

the entries in a Lookup List will be displayed with the English text followed by the French text. The list will be sorted in alphabetic order in English:

ł

Lookup Selection
Look For:
CANCELLED:::ANNULÉ COMPLETE:::COMPLET DO NOT ISSUE:::NE PAS DÉLIVRER PENDING VERIFICATION:::EN SUSPENS TRANSMITTED:::TRANSMISSIBLE
✓ OK X Cancel

The reason for always displaying all languages for Lookup List entries is because a term in one language may have multiple terms in another language. For example, the French word voiture may be translated to English as car but also as carriage (as in a train carriage). As such there are two possible Lookup List entries for voiture, namely:

voiture;:;car
voiture;:;carriage

If the Lookup List only displayed the French entries when French is the data language selected, it would not be clear which variant was required. By showing all languages it is possible to decide which entry is correct.

• Leading letters may be used to restrict the list of lookup entries displayed. Leading letters may be specified for any language regardless of the data language setting. For example, in an English/French system in which Display Order is set to French/English, the following applies:

Text Entered	Functionality
voit	All Lookup List entries where the French text begins with $voit$ are displayed.
;:;car	All Lookup List entries where the English text begins with car are displayed.
<pre>voit;:;carr</pre>	All Lookup List entries where the French text begins with $voit$ and the English text begins with carr are displayed.

The order of the terms entered is dependent on the Display Order setting (specified on the Language tab of the Options box) and is not affected by the language order setting specified in the Supported Registry entry.

- When an entry is selected from a Lookup List the value for All Languages is set regardless of the Data language setting (specified on the Language tab of the Options box). Hence the Lookup List entry replaces the text for all languages for the given field.
- When a new value is entered into a Lookup List field and the record is saved, the message box that prompts for confirmation of the new entry displays the Lookup List entry text in all languages in Display Order. Hence the complete entry can be checked before confirmation is given.

Auto Fill

The EMu Auto Fill facility allows all levels in a hierarchy to be filled automatically as soon as sufficient levels have been completed to identify a Lookup List entry uniquely.

For example, we have a hierarchy consisting of:

- Country
- State
- Town
- Postcode

When a postcode is entered, the corresponding town, state and country are populated provided there is only one combination of town, state and country for the given postcode.

When editing a single language in a multi-language environment, the Auto Fill facility handles not only the completion of hierarchies, but also the completion of Lookup Lists.

The following functionality applies to the Auto Fill facility:

- If an entry is selected from a Lookup List in a hierarchy that results in a single combination of values, then all values are assigned to the fields in the hierarchy. When the fields are assigned the entries, the data for all languages is used regardless of the current Data language setting (specified on the Language tab of the Options box). In essence the behaviour is the same as if the user had gone to all fields in the hierarchy and selected a Lookup List entry. All levels that currently contain a value are updated with the value from the Lookup List entry. This means that the text in the Lookup List entry replaces the entered text, allowing sites to control the layout of the entry (e.g. text is upper case, or leading upper case, etc.).
- If entering a value in the current Data language setting would result in a single Lookup List entry matching, the complete value for all languages replaces the single language when the control is exited. For example, if we have a Lookup List that contains the entry:

hat;:;chapeau

and the Data language is set to French, then entering the term chapeau and exiting the field will result in the value hat;:;chapeau being stored in the field. The substitution will only occur if there is no other Lookup List entry for the French word chapeau. If another entry exists, or if no entry exists, the text entered is left unchanged. In other words, if the text for a Lookup List entry is entered in the current Data language, the values for all other languages will be added provided a single Lookup List entry matches the text entered. Where a single match exists, the text entered is replaced with the text from the Lookup List entry, allowing the layout of the entry to be determined by the Lookup List entry.

🖸 🚓 🙆 i

Spell checking

The following functionality applies to spell checking:

• When spell checking is invoked, only the Data language(s) selected are checked. For example, if the Data language has been set to French in an English/French system, only French text will be spell checked. If the data language is set to All Languages, then each language is checked in the order defined by the Display Order setting (on the Language tab of the Options box): if text is set to display as French/English, all French text will be checked first, followed by all English text.



Global Replace

The EMu Global Replace facility is used to perform changes over a number of records. It provides a mechanism for applying the same update to a selected set of records. The Global Replace facility works by applying a user supplied string or pattern against a particular field, and where matches occur the matching text is replaced with another user supplied value. The important point here is that the string or pattern entered by the user to match against is compared to the data for a given field as it is stored on the server, that is as it is specified in the Supported Registry entry (page 6): any string or pattern supplied for replacement must therefore be in this same order. In order to enforce this restriction, the following functionality applies to the Global Replace facility:

• The Global Replace facility is disabled unless All Languages is selected for the language Data setting: that is, the Replace command cannot be invoked when viewing data in a single language.

The reason for the restriction is that any string or pattern used to find text to replace is searched for in the complete field value, not just the current Data language. For example, to replace the word total with aggregate in an English/French EMu system, the Global Replace facility will locate all instances of total and replace them with aggregate regardless of where in the data the text appears. Hence, where total appears in the French text, it is replaced with the English word aggregate. This means that a user could change values in a language other than the one they are viewing currently. In order to avoid this issue, the Global Replace facility is not available when viewing a single language.

• The Global Replace facility is disabled when All Languages is selected for the Data language setting and where the Display Order language setting is not the same order as that defined by the Supported Registry entry (which is displayed in the System Order field on the Language tab of the Options box (page 17)).

The reason for the restriction is that it may not be possible to translate strings or patterns entered with arbitrary display order settings to values suitable for replacing. For example, in an English/French system with a Display Order of French/English, the string/pattern total;:; cannot be converted to a single pattern for applying to the English/French data store in EMu. The string/pattern means to look for the word total where it is the last French word (as it has a trailing language delimiter entered). One possible solution is to translate the string/pattern as French\$ so that French is the last word in the data. However such a string/pattern would match the following data:

- French
- English;:;French

In other words English data may be modified where only French changes were intended. There are a number of other patterns that are also problematic as they cannot be converted to a pattern suitable for use with English/French data. In order to avoid the accidental updating of values not intended to be updated, the Global Replace facility is only enabled for users who are viewing All Languages and the language Display Order is the same as that defined by the Supported Registry entry.

Sorting

The EMu Sorting facility allows a set of matching records to be sorted based on values in the records. After the sort is complete a summary of each term and the number of times it appears may be displayed.

The following functionality applies when sorting records:

• The sorting of multi-lingual fields complies with the setting of the Data language and Display Order options (specified on the Language tab of the Options box). If the Data language option is set to a specific language rather than All Languages, the sorting will sort by the language selected and the summary will display terms for the language selected only. For example, in an English/French system with the Data language set to French, the data will be sorted based on the French values only and the summary will list French values only:



If the Data language is set to All Languages, the Display Order setting is used to determine in what order the language values should be sorted. For example, if the Display Order option is set to French then English, the sorting will occur with French terms first and where two French terms are the same, the English terms will then be used:





• Where a value in one language has multiple values in another language, the summary count for the term will vary depending on the Data Language option selected. For example, the French term <code>voiture</code> could have the following English translations:

```
voiture
voiture;:;car
voiture;:;carriage
```

Assume the following number of records contain each value:

voiture - 25 records voiture;:;car - 12 records voiture;:;carriage - 3 records

If the Data language is set to French and a summary is produced, the count for the term voiture will be the sum of all records containing voiture, voiture;:;car and voiture;:;carriage. Based on our record counts the number of records with the term voiture would be 40 (25 + 12 + 3). If the Data language is set to All Languages and a summary is produced, the summary will display the breakdown of each term along with its associated count. In all cases the total number of records will be the same.

ł

37

Reports

EMu reports are generally designed to display data in a specific language. If a report consists of French prompts, then French data should be displayed. In fact, French data should be displayed regardless of the settings for the Data language and Display Order options (specified on the Language tab of the Options box).

The following functionality applies when producing reports:

• When defining the attributes for a report, the reporting Language may be specified. The language selected determines the data to be embedded in the report, regardless of any user settings:

Report Properties 🔀				
	Report Type F	ields Sort Order Op	otions Multi	media Security
	🗖 🚺	orksheet (A4)		
	Туре:	Crystal Report		•
	Language:	All Languages		•
		🔽 Use Display Orde	er	
	Report File:	WorksheetA4.rpt		Download
	Size:	119.5 Kb		Upload
	Modified:	Fri May 29 17:42:50 :	2009	
-				
		🗸 ОК	🗙 Cance	I ? Help

- If a specific language is selected, the values output for the report will be based on that language. If All Languages is selected, then the Use Display Order check box determines the order in which the language data is displayed:
 - If unchecked, the data is output in System Order as defined by the Supported Registry entry.
 - If checked, the data will be output based on the current setting of the Display Order option.

In most cases the Use Display Order option is not checked since this results in the data being embedded in a predictable order. The main exception is a report designed for use in Page View mode. In this case the Use Display Order option should be turned on so that the data displayed matches the user's current settings.

• If a Sort Order is defined for the report, the sorting uses the same options as those defined for the report. In other words, the report Language selected and the Use Display Order setting define what values are used when sorting the records for the report. It is not possible to define a sort order independently of the report language settings (it is hard to imagine a case where this would be desirable).



Page View mode

Page View mode provides a mechanism for viewing HTML based reports in the EMu client.

The following functionality applies when in Page View mode:

- Since Page View mode uses a report registered in EMu, the data shown reflects the settings of the report not the settings for the Data and Display Order options (specified on the Language tab of the Options box). This allows reports to be designed to reflect how the data is to be displayed regardless of the current Language Settings.
- The Default Page View report always displays all languages in System Order, which is easily checked on the Language tab of the Options box (page 17). The default report provides a useful way of showing the text for all languages regardless of the current Language Settings.



Scheduled Exports

The Scheduled Export facility allows data to be exported from EMu on a regular basis. The data is generally fed into third party systems.

The following functionality applies when exporting data:

- When defining Scheduled Export settings, it is not possible to set the language to be exported. In all cases, all languages will be exported in System Order as defined by the Supported Registry entry, which is easily checked on the Language tab of the Options box (page 17).
- If a data export is required for a particular language, then an export filter is required. The filter can parse the data and rewrite it with the language required. Using an export filter allows the data to be manipulated on a per column basis, enabling the data to be massaged to suit any third party system.
- If a Sort Order is defined for the export, the data is sorted based on the complete contents of the column.



Imports

The Import facility allows data to be taken from an external source in either CSV (Comma Separated Values), Tab (Tab Delimited Values) or XML (eXtensible Markup Language) format and loaded into EMu.

The following functionality applies when importing data:

• When importing data the user's Data language and Display Order options (specified on the Language tab of the Options box) are ignored. The data value can contain all languages. The language order is in System Order as defined by the Supported Registry entry, which is easily checked on the Language tab of the Options box (page 17).

In other words, the way that multi-lingual values are specified for data import is fixed, regardless of any user settings. This allows the same data file to be imported by different users with different settings but have the same records with the same language order created.

 If the Display Order of languages does not match the System Order of languages, or if a single language is displayed, and an import is commenced, a message displays indicating that all data imported must be in the System Order. The user may choose to abort or proceed:

KE EMu (Art)			
⚠	Your display language settings do not match the s All data imported must be in system language orde Do you want to continue?		



Index

	A
Auto Fill • 23, 33	
	С
Copy and Paste • 23, 26	
	D
Data entry • 23, 24	
Default values • 23, 29	
Delimiter Registry entry • 5, 8, 12, 15, 2	27
	E
Edit Any Language Registry entry • 5, 9	9, 15
Editing in a single language • 23	
	G
Global Replace • 23, 35	
	Ι
Imports • 20, 23, 42	-
	_
	L
Lookup Lists • 3, 23, 31	
]	Μ
Multiple Languages Registry entry • 5,	15
	0
Options • 1, 2, 6, 13, 17, 24, 26, 31, 35,	40, 41, 42
Overview • 1	
	Р
Page View mode • 23, 40	
	п
	R
Registry settings • 5	
Reports • 23, 38	
	S
Scheduled Exports • 23, 41	
Searching • 23, 27	
Show Empty Delimiters Registry entry	
Show First Filled Registry entry • 2, 5,	
Show Trailing Delimiters Registry entry	• 5, 10, 12, 15, 25

Sorting • 23, 36 Spell checking • 23, 34 Supported Registry entry • 1, 5, 6, 10, 15, 20, 24, 27, 35